



Совет Безопасности

Шестидесят шестой год

6524-е заседание

Среда, 27 апреля 2011 года, 16 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Осорио (Колумбия)

Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
Бразилия	г-жа Виотти
Китай	г-н Ли Баодун
Франция	г-н Аро
Габон	г-н Мессон
Германия	г-н Виттиг
Индия	г-н Хардип Сингх Пури
Ливан	г-н Салам
Нигерия	г-н Амьейофори
Португалия	г-н Мораш Кабрал
Российская Федерация	г-н Панкин
Южная Африка	г-н Сангку
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 16 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю к участию в этом заседании представителя Сирийской Арабской Республики.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю к участию в этом заседании заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Пэскоу.

Г-н Пэскоу (*говорит по-английски*): Я признателен за возможность вновь выступить сегодня в Совете с брифингом по вопросу о положении в Сирии.

Мы самым пристальным образом следим за тем, что происходит, и мой брифинг базируется на сообщениях Управления по координации гуманитарных вопросов, Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) и других учреждений Организации Объединенных Наций, на опубликованной и конфиденциальной информации, полученной от крупных международных правозащитных и гуманитарных организаций, и на обзоре авторитетных источников средств массовой информации. Мы также провели обзор официальных веб-сайтов правительства Сирии и сети социальных медийных сайтов сирийских оппозиционных групп.

Антиправительственные демонстрации начались в середине марта после задержания 15 школьников в городе Дерья, которые делали антиправительственные надписи и рисунки на стенах. С тех пор эти демонстрации постепенно, но стабильно охватывали все новые районы; увеличивалось и число их участников. Есть документально подтвержденные сообщения о протестах в прибрежных городах Латакия, Банияс и Джабла, в расположенных в центре страны городах Хомс и Хама, в городах Дерья и Изра на юге страны, в восточном городе Дейр-эз-Завар, в небольших городах Дума и Моадамия, расположенных в окрестностях Дамаска, и в

городах Хасеке и Камишли на северо-востоке страны. Демонстрации в крупных городах Дамаск и Алеппо были спорадическими и не столь массовыми. Демонстранты начали с требований о предоставлении им большей свободы и проведении политических и экономических реформ. Сейчас они все чаще призывают к свержению режима, вторя лозунгам, которые звучат в других частях региона.

Сирийские власти ответили на это сочетанием мер по реформе и все более жестоких репрессий, которые Генеральный секретарь решительно осудил. Выступая 30 марта в парламенте, президент Асад объявил о том, что в ответ на требования сирийского народа будет проведен ряд политических и социально-экономических реформ, в том числе будет проведено расследование убийств, совершенных в ходе протестов. 7 апреля был издан президентский указ, предоставивший долгожданное гражданство не имеющим своей государственности курдам, которые проживают на северо-востоке страны. 15 апреля президент пообещал освободить всех лиц, задержанных во время протестов, за исключением тех, кто обвиняется в совершении преступлений «против государства и граждан». В городах Хомс и Дерья были сняты с должностей местные чиновники и назначены новые, что было явной попыткой начать диалог с населением.

16 апреля президент Асад привел к присяге новое правительство, которому он поручил разработать реформы, включая подготовку новых законов о средствах массовой информации и политических партиях. Рядом указов, опубликованных 21 апреля, он отменил чрезвычайное положение, которое действовало с 1963 года. Он также упразднил Верховный суд государственной безопасности и признал право на проведение мирных протестов при их строгом регулировании. На следующий день, в пятницу, 22 апреля, по всей стране прошли самые массовые на данный момент демонстрации, участники которых заявляли, что принимаемые меры являются слишком незначительными и запоздалыми. На самом деле, несмотря на обещанные реформы, правительство резко усилило свои действия, направленные на подавление. У УВКПЧ есть информация о том, что в период с пятницы по воскресенье во многих городах по всей стране погибли более 100 человек. Растет озабоченность по поводу общего благополучия населения, включая его доступ к медицинскому обслуживанию и услугам, а

также доступ к продовольствию и воде в ряде городов.

После массовых демонстраций, прошедших в пятницу, 22 апреля, сирийская армия начала крупную военную операцию в городе Дерья и в близлежащих деревнях. В этот район были введены танки и большое число военнослужащих. Поскольку сложившаяся ситуация сходна с осадой, подтвердить нашу информацию сложно. Однако надежные источники постоянно сообщают о применении артиллерии против безоружного гражданского населения, о повсеместных арестах, о стрельбе по медицинским работникам, которые пытаются помочь раненым, о нападениях на больницы, клиники и мечети и о преднамеренном уничтожении медицинских средств и об арестах медицинского персонала.

Организация Объединенных Наций может подтвердить, что по крайней мере с понедельника в городе отключены системы электроснабжения, связи и водоснабжения и что в результате этих операций в городе Дерья в течение последней недели были закрыты школы и медицинские учреждения Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ. Поступают сообщения о нехватке медикаментов, воды и продовольствия, и в ближайшие дни это может перерасти в серьезную гуманитарную проблему.

Организация Объединенных Наций просит предоставить доступ в эти районы для оценки гуманитарных потребностей и составления точного отчета о происходящем на основании информации из первых рук.

Я хотел бы также отметить, что сухопутная граница между Сирией и Иорданией в ходе этой продолжающейся военной операции остается большей частью закрытой.

Города Дума и Моадамия, расположенные в окрестностях Дамаска, также окружены танками и вооруженными силами; то же самое наблюдалось ранее в этом месяце в Баниясе. Из города Джабла поступают сообщения о том, что силы безопасности отрывали там огонь по демонстрантам, в результате чего за последние пару дней были убиты по крайней мере 13 человек. 18 и 19 апреля силы безопасности открывали огонь по демонстрантам в городе Хомс, убив, согласно сообщениям, до 20 человек. Обзор заслуживающих доверия сообщений из

средств массовой информации и от правозащитных групп говорит о том, что со середины марта в результате действий сил безопасности и их сторонников погибло в общей сложности свыше 300 антиправительственных демонстрантов; скорее всего, их число составляет от 350 до 400.

Управление Верховного комиссара также получает информацию о широкомасштабных арестах демонстрантов, правозащитников, юристов, журналистов и других лиц. Имеются серьезные обвинения в избиениях и пытках людей, задержанных в связи с протестами, включая детей. Обзор сообщений средств массовой информации, международных правозащитных групп, учреждений Организации Объединенных Наций и дипломатических миссий подтверждает, что подавляющее большинство демонстраций были мирными и их участники были безоружными. Однако были достоверные сообщения о весьма редких случаях, когда демонстранты применили силу, что привело к гибели сотрудников служб безопасности.

Организация «Хьюман райтс уотч» документально зарегистрировала, опираясь на свидетельства очевидцев, только один такой инцидент, имевший место 8 апреля в Дерья, когда после гибели ряда демонстрантов в результате применения боевых патронов силами безопасности некоторые демонстранты захватили оружие на брошенном контрольно-пропускном пункте и открыли огонь, что привело к гибели, возможно, порядка десяти сотрудников служб безопасности. Нет подтвержденных сообщений, что такой инцидент повторился, как у нас нет подтверждения сообщений того, что сотрудники служб безопасности или военнослужащие погибают от рук правительственных агентов. Некоторая общая неразбериха по этому деликатному вопросу может объясняться множеством сообщений о присутствии вооруженных агентов служб безопасности и сторонников режима в гражданской одежде.

Отсутствие транспарентности усугубляется отказом в доступе международных и независимых средств массовой информации, что, разумеется, является нарушением свободы прессы и права на информацию. Комитет по защите журналистов и другие многочисленные источники отмечают, что сирийские власти продолжают регулярно задерживать журналистов, прерывают связь по Интернету и телефонную связь, запрещают въезд в страну международных журналистов и блокируют весь доступ к

районам волнений. Одна из суммарных целей этой политики заключается в том, чтобы предотвратить сбор и распространение точной и беспристрастной информации, с тем чтобы наблюдатели не могли подтвердить или опровергнуть многие утверждения.

Официальное агентство новостей, Сирийское арабское информационное агентство, сообщило о том, что в последние дни, как минимум, погиб 21 человек из числа военнослужащих и сотрудников сил безопасности, и заявило, что более 290 сотрудников сил внутренней безопасности были ранены с начала событий. Правительство заявило, что большинство гражданских лиц погибли от рук антиправительственного вооруженного ополчения, но не предоставило до сих пор никаких доказательств этого.

Сирийское телевидение также сообщило о якобы имевших место признания задержанных демонстрантов, говоривших о вооруженных демонстрантах и вмешательстве извне. Сирийские государственные средства массовой информации также обвинили ливанское движение «Аль-Мустакбаль» в поставке оружия демонстрантам, что оно отрицает. У нас нет больше информации по этим утверждениям.

Генеральный секретарь и Верховный комиссар по правам человека подчеркивают, что все убийства во время демонстраций должны быть расследованы, включая якобы имевшее место убийство военнослужащих и сотрудников безопасности. В пятницу в Женеве состоится специальная сессия Совета по правам человека по ситуации в области прав человека в Сирии.

Региональные последствия ситуации в Сирии являются источником беспокойности, в частности для ее соседей. В пресс-релизе от 25 апреля Генеральный секретарь Лиги арабских государств заявил, что Лига следит за нынешним развитием событий в ряде арабских стран с большой озабоченностью. Она поддержала рост народных устремлений в арабском мире к изменениям, социальной модернизации, прекращению угнетения и движение к демократизации и реформам. Она призвала к немедленному прекращению насилия против демонстрантов, настаивая на том, что народные требования свободы и демократии заслуживают поддержки, а не пульт.

В заявлении также указывалось, что на предстоящей встрече министры иностранных дел Лиги арабских государств обсудят нынешнюю опасную ситуацию в отношениях между населением стран и их правительствами в арабском мире. Мы также отмечаем усилия правительства Турции по взаимодействию с сирийскими сторонами.

Генеральный секретарь следит за событиями в Сирии пристально и с большой тревогой. Как известно членам Совета, он сделал три заявления и напрямую говорил с президентом Асадом. Генеральный секретарь осудил применение насилия против мирных демонстрантов и призвал к независимому, транспарантному и эффективному расследованию убийств. Он выразил наше убеждение в том, что сирийским властям надлежит выполнить свою обязанность по защите гражданского населения и соблюдению международных норм в области прав человека, включая право на свободу выражения мнения и мирное собрание, а также обеспечение свободы прессы.

Репрессии не являются решением. Всеобъемлющий диалог и подлинные реформы должны проводиться с учетом законных чаяний сирийского народа с целью восстановить доверие и обеспечить социальный мир и порядок.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Линна Пэскоу за его брифинг.

Г-жа Райс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его брифинг, посвященный ухудшающейся ситуации в Сирии. Соединенные Штаты самым решительным образом осуждают отвратительное насилие, применяемое правительством Сирии против собственного народа. Наше правительство призывает президента Асада изменить сейчас курс и прислушаться к призывам своего собственного народа. Мы также призываем международное сообщество отреагировать на эти жестокие расправы и привлечь к ответственности тех, кто совершает эти грубые нарушения прав человека.

Соединенные Штаты изложили свою позицию правительству Сирии, и мы рассматриваем ряд вариантов, включая адресные санкции, для реагирования на возмутительное и непрекращающееся применение насилия против мирных демонстрантов. Мы особенно озабочены постоянными сообще-

ниями о ничем не оправданном применении насилия против безоружных демонстрантов. Я рада отметить, что Совет по правам человека принял сегодня утром решение провести в пятницу специальную сессию, посвященную ситуации в области прав человека в Сирии. Соединенные Штаты входят в число многочисленных сторонников этого решения и считают, что это событие будет важным и своевременным откликом на происходящие там чудовищные события. Такие жестокие действия недопустимы со стороны ответственного правительства или авторитетного члена международного сообщества.

Вплоть до сегодняшнего дня действия правительства Сирии не были серьезным откликом на требования ее народа. Напротив, правительство Сирии продолжает жестокое преследование мирных демонстрантов. Перекалывание вины на внешние силы вместо рассмотрения своих собственных внутренних неудач не является для правительства способом реагирования на законные призывы своего собственного народа к осуществлению реформ.

Сирийские силы безопасности и вооруженные силы продолжают нападать на гражданских демонстрантов, в то время как правительство продолжает искать помощи Ирана в подавлении волнений сирийских граждан с помощью той же жестокой тактики, которую применяет иранский режим. Правительство Сирии должно прекратить произвольные аресты, задержания и пытки гражданских лиц, в особенности журналистов и активистов. Мы призываем правительство Сирии обеспечить средствами массовой информации, включая иностранных журналистов, а также наблюдателям за соблюдением прав человека, возможность провести независимую проверку сообщений о событиях на местах, включая сообщения о неизбирательных нападениях сирийских сил на населенные районы.

Сирийское правительство должно признать законные призывы своего народа к существенным и долгосрочным реформам. Слова должны быть подкреплены делами для обеспечения проведения в Сирии реальных реформ. Призывы сирийского народа обеспечить свободу выражения мнений, ассоциаций, мирного собрания и возможность свободно выбирать своих лидеров должны быть услышаны.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы по-

благодарить г-на Пэскоу за его сегодняшний брифинг. То, что мы услышали от г-на Пэскоу, вызывает серьезную обеспокоенность моего правительства. Это время надежды для многих людей по всему Ближнему Востоку и Северной Африке. Их голоса слышны как никогда. Новые демократические процессы развиваются в Египте и Тунисе, отражая долго сдерживаемое желание более открытого и представительного правительства. Другие правительства по всему региону позитивно реагируют на требования реформы.

В Сирии правительство на сегодня выбрало иной путь. То, что мы видели в последние недели, — систематическая попытка задушить законные чаяния сирийского народа с помощью насилия и угнетения. Несмотря на максимальные усилия правительства Сирии, направленные на то, чтобы воспрепятствовать доступу к международным средствам массовой информации и подавить попытки независимого освещения происходящих событий, мы неоднократно становились свидетелями преднамеренного нападения на гражданских лиц и использования танков и других видов бронетехники для разгона мирных демонстраций.

Г-н Пэскоу говорил о том, что за последние несколько недель силы безопасности убили порядка 350–400 демонстрантов. Сирийская армия установила блокаду города Деръа, помимо всего прочего, отключив все телефонные линии и прекратив подачу воды и электричества. Военные ведут хаотичную стрельбу в самом городе. Силы безопасности также продолжают наносить удары по ряду соседних городов и пригородам Дамаска. Мы полностью и безоговорочно осуждаем насилие и совершаемые сирийскими силами безопасности убийства гражданских лиц, которые выражают свои мнения в ходе мирных демонстраций протеста.

Сейчас необходимо решить четыре задачи. Во-первых, необходимо незамедлительно положить конец жестоким репрессиям. Правительство Сирии призвано защищать участников мирных демонстраций протеста, а не нападать на них. Президент Асад должен отдать приказ своим силам проявлять максимальную сдержанность. Сами протестующие должны действовать так, чтобы их протесты носили мирный характер.

Во-вторых, правительству президента Асада необходимо позитивно отреагировать на законные

требования сирийского народа, незамедлительно осуществив подлинную реформу, а не жестокие репрессии. Следует на деле обеспечить отмену закона о чрезвычайном положении. 21 апреля Постоянный представитель Сирии заявил в Совете Безопасности о том, что в стране принят закон, признающий право на проведение мирных демонстраций, однако на местах сохраняется мрачная реальность, которая явно противоречит этому заявлению.

В-третьих, необходимо привлечь к ответственности лиц, виновных в совершении актов насилия. Мы решительно поддерживаем призыв Генерального секретаря к проведению независимого, транспарентного и действенного расследования совершенных убийств. Лица, виновные в совершении актов насилия в отношении гражданских лиц, и в особенности те, кто отдавал приказы об этом, должны быть привлечены к суду.

В-четвертых, международное сообщество должно выступить с единых позиций и осудить насилие в Сирии. Соединенное Королевство активно работает с международными партнерами, чтобы убедить власти Сирии прекратить насилие и уважать основные и универсальные права человека на свободу выражения мнений и свободу собраний. Мы вместе с нашим Европейским союзом и другими партнерами рассмотрим вопрос о принятии дополнительных мер в случае, если насилие не прекратится. Такие меры могут включать введение адресных финансовых санкций и санкций на поездки в отношении тех, кто несет ответственность за насилие, а также членов их семей и деловых интересов.

Сейчас Сирия находится на перепутье. У ее правительства еще есть возможность сделать выбор в пользу проведения подлинной реформы, только благодаря которой в Сирии могут быть обеспечены мир и стабильность в долгосрочном плане, или продвижения по пути еще более жестоких репрессий, которые могут обеспечить безопасность для властей лишь на короткий период, но это дорого обойдется сирийскому народу и будущему страны. Мы настоятельно призываем президента Асада выбрать первый вариант, который является единственным путем для того, чтобы Сирия вновь заняла ведущее место на Ближнем Востоке.

Г-н Аро (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерально-

го секретаря Пэскоу за проведенный для членов Совета брифинг о ситуации в Сирии, которая вызвала еще более серьезную озабоченность у его государств-членов.

Я хотел бы от имени Франции выразить в Совете глубокую обеспокоенность в связи с насильственными действиями правительственных сил Сирии в отношении мирных демонстрантов. Мы безоговорочно осуждаем подобные неприемлемые бесчеловечные акты, в результате которых не только погибли сотни гражданских лиц Сирии, но и исчезли многие демонстранты, журналисты и активисты правозащитных организаций. На протяжении трех последних дней сирийская армия, окружив танками и угрожая тяжелой артиллерией, осаждает город Дера, в результате чего жители лишены питьевой воды, электричества и контактов с внешним миром.

Воспоминания о кровопролитных массовых расправах над гражданским населением в Сирии в начале 1980-х годов, в частности в Хаме, достаточно свежи в памяти международного сообщества, которое не имеет права молча и безучастно наблюдать за эскалацией репрессий. Сегодня Совет призван направить правительству Сирии четкий сигнал: подобные бессмысленные и бесчеловечные репрессии должны быть незамедлительно прекращены. Сирийские власти обязаны уважать основные права и свободы граждан страны, особенно право на проведение мирных демонстраций и свободу средств массовой информации. Произвольные аресты должны прекратиться, равно как и ограничения, введенные в отношении средств массовой информации.

Мы призываем сирийские власти незамедлительно освободить всех узников совести. Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к проведению независимого, транспарентного и действенного расследования совершенных преступлений. Те, кто отдавал приказы и совершал эти акты, должны быть привлечены к ответственности за свои деяния.

Лишь реформы, отвечающие законным чаяниям населения, помогут сохранить в стране стабильность в интересах всех. Сирия играет решающую роль в поддержании региональной стабильности. Однако на данном этапе мы не можем не заметить, что за отменой чрезвычайного положения и другими объявленными президентом реформами последовало ужесточение противоречащего этим рефор-

мам насилия. Сирийские власти должны прислушаться к призыву народа Сирии к свободе, демократии и уважению их универсальных прав, а если они не сделают этого, то это должен сделать Совет Безопасности.

Если не произойдет никаких положительных изменений, Франция вместе с другими странами намерена рассмотреть все возможные варианты усиления давления на сирийский режим, с тем чтобы вынудить его прекратить репрессии и пойти по пути реформ. Необходимо принять решительные меры в том случае, если эти призывы не будут услышаны. Совет по правам человека также занимается этим вопросом и примет, как мы надеемся, резолюцию в этой связи на своей специальной сессии в пятницу.

Г-н Сангку (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы также присоединяемся к другим ораторам и выражаем признательность заместителю Генерального секретаря Пэскоу за его брифинг о ситуации в Сирии, которая вызывает у Южной Африки глубокую озабоченность. Мы выражаем сожаление в связи с гибелью людей в Сирии и призываем все стороны в конфликте проявлять сдержанность. Мы с удовлетворением отмечаем отмену чрезвычайного положения, которое просуществовало почти 50 лет. Мы приветствуем также принятие сирийскими властями в последние несколько дней решения о проведении других реформ. Мы настоятельно призываем правительство Сирии незамедлительно перейти к осуществлению необходимых реформ по демократизации согласно воле и чаяниям своего народа.

Нельзя оставлять без внимания мнения народа Сирии и народов других стран Ближнего Востока и Северной Африки. Крайне важно, чтобы их правительства обеспечили защиту прав их народов и чтобы они предоставили людям возможность мирно выражать свое недовольство. Сирия является неотъемлемой частью более масштабного процесса урегулирования ближневосточного конфликта и ее стабильность связана со стабильностью в соседних странах.

И наконец, мы настоятельно призываем сирийские власти приступить к открытому, транспарентному и всеохватному процессу переговоров со своим народом, с тем чтобы услышать его жалобы, обеспечив ему основные политические права и сво-

боды, включая право на свободу собраний и свободу слова.

Г-н Виттиг (Германия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы благодарны Вам за своевременный созыв этого заседания. Позвольте мне также поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Пэскоу за проведенный брифинг. Представленная им информация вызывает глубокую обеспокоенность. Совет должен незамедлительно обсудить вопрос о положении в Сирии. Масштабы насилия и жестокости, которыми сопровождаются внутренние репрессии, вызывают серьезную тревогу. Кроме того, эта ситуация имеет очевидные региональные и международные последствия с учетом критически важной роли Сирии для мира и безопасности на Ближнем Востоке, включая ее роль принимающей страны одной из миротворческих миссий Организации Объединенных Наций.

Заслушанный нами брифинг и факты на местах свидетельствуют о том, что сирийские власти используют насилие против мирных демонстрантов. Мы глубоко потрясены гибелью гражданских лиц, которые погибли лишь потому, что добивались осуществления своих основных прав. Сирийские власти систематически прибегают к использованию силы, включая танки и боевые снаряды. У демонстрантов нет танков. Они никого необоснованно не арестовывают. Они не чинят препятствий для работы журналистов.

Продолжающееся насилие в отношении мирных манифестантов абсолютно недопустимо. Оно должно прекратиться немедленно. Осуществляемые акты насилия подрывают любые провозглашаемые реформы. Сообщения, поступающие из Дерья, вызывают глубокую тревогу. Там развернуты танки и артиллерия. Погибло большое число людей. Попасть в этот район невозможно. Мы требуем доступа туда международных наблюдателей. Виновные в убийствах должны быть привлечены к ответственности.

В этой связи мы решительно поддерживаем призыв Генерального секретаря к проведению независимого, гласного и эффективного расследования таких убийств. Сирийские власти должны соблюдать права человека, в том числе право на мирные собрания, равно как и свободу мнений и прессы. Мы также призываем сирийские власти выполнять их обязанность обеспечивать неприкосновенность

всех заключенных и уважение их достоинства и права на справедливый судебный процесс.

Сирийское правительство сейчас стоит перед выбором: либо прекратить насилие и начать проведение необходимых ощутимых и значимых реформ, либо продолжать и даже ужесточать репрессии. Если оно решит идти по второму пути, то продемонстрирует тем самым изрядную недалковидность, а нам в этом случае придется принимать соответствующие ответные меры. Продолжением репрессий проблему не решить.

Германия уже предприняла целый ряд дипломатических и политических инициатив. Мы решительно выступаем за созыв в Совете по правам человека специальной сессии по Сирии и с удовлетворением восприняли решение о ее проведении в эту пятницу. До конца недели мы совместно с нашими партнерами продумаем меры на уровне Европейского союза. В их число могут быть включены санкции.

Г-н Панкин (Российская Федерация): Мы благодарим г-на Линна Пэскоу за проведенный им брифинг.

Как и другие члены Совета Безопасности, Российская Федерация с глубокой обеспокоенностью воспринимает обострение напряженности и проявления конфронтации в Сирии, приводящие к жертвам и страданиям среди демонстрантов, представителей правоохранительных органов, армии. Мы рассчитываем, что сирийскими властями будет проведено транспарентное и эффективное расследование всех таких случаев, а виновные будут привлечены к ответственности.

Опасное обострение обстановки диктует необходимость тщательно выверенного подхода: что можно сделать, чтобы помочь разрешению ситуации, а не навредить. Безусловно, заслуживает поддержки процесс демократических реформ, заявленных и реализуемых руководством Сирии. В достаточно короткие сроки сделан ряд весьма важных шагов: подписан президентский указ об отмене чрезвычайного положения в стране; решен вопрос о предоставлении гражданства большой категории населения; к предстоящей чрезвычайной сессии парламента подготовлено принятие законов о демонстрациях, о партиях, о местном самоуправлении, о средствах массовой информации; прорабаты-

ваются меры по усилению борьбы с коррупцией, безработицей, развитию аграрных районов страны.

Поиск справедливых решений назревших проблем должен быть продолжен правительством совместно со всеми общественно-политическими и конфессиональными силами в правовом поле, и чем быстрее, тем лучше. При этом насилие с чьей бы то ни было стороны должно быть исключено. Только через конструктивный диалог и реализацию намеченных политических реформ и социально-экономических преобразований можно обеспечить стабильное и демократическое развитие Сирии в интересах всех ее граждан.

Главное, на наш взгляд, состоит в том, что нынешняя ситуация в Сирии, несмотря на обострение напряженности и конфронтации, не представляет угрозы международному миру и безопасности. При этом нельзя игнорировать тот факт, что проявления насилия отнюдь не носят односторонний характер. В частности, имели место расстрел армейской колонны на дороге Латакия-Тартус, вооруженные нападения на армейские объекты и блокпосты, убийства полицейских с последующим надругательством над их телами.

Реальную угрозу региональной безопасности, как мы считаем, могло бы создать вмешательство внешних сил во внутривнутриполитическую ситуацию в Сирии, включая попытки навязывать готовые рецепты или занимать чью-либо сторону.

Уже сейчас становится все более очевидным, что кое-кто среди протестующих и в Сирии, и в других странах открыто возлагает надежды на то, что обострение ситуации может вынудить международное сообщество прийти на помощь и занять их сторону. А такие подходы провоцируют нескончаемую цепь насилия. Это своего рода приглашение к гражданской войне.

Чрезвычайно важно направить все усилия на то, чтобы избежать такого опасного развития событий, тем более, что Сирия является краеугольным камнем в архитектуре безопасности Ближнего Востока. Дестабилизация этого важнейшего узла привела бы к осложнениям во всем регионе.

Г-н Ли Баодун (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за проведенный им брифинг.

Китай пристально следит за развитием ситуации в Сирии, которая является важной частью ближневосточного региона. Надеемся, что различные стороны в Сирии разрешат свои разногласия посредством политического диалога и преодолеют нынешний кризис надлежащим образом, чтобы сохранить в стране стабильность и порядок.

Мы с удовлетворением отмечаем, что правительство Сирии недавно отменило чрезвычайное положение, провозгласило политические реформы и развернуло национальный диалог. Им было также принято решение провести расследование всех инцидентов последнего времени. Надеемся, что эти меры будут способствовать достижению вышеупомянутых целей.

Беспорядки, наблюдаемые в некоторых странах Ближнего Востока и Северной Африки, вызывают глубокое беспокойство. Они не только отрицательно сказываются на мире и стабильности в самих этих странах, но и в значительной мере подрывают стабильность региона. Изыскание путей выхода из сложившейся ситуации — задача, которую нам всем предстоит решать сообща. Это должно стать и нашей общей целью, поскольку эти проблемы, если их не решить надлежащим образом, могут перерасти в угрозу миру и стабильности в других регионах и оказать серьезное негативное воздействие на процесс оздоровления мировой экономики.

Поэтому, в свете происходящих в этих странах событий, мы надеемся, что международное сообщество окажет им конструктивную помощь в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Г-н Хардип Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Линна Пэскоу за проведенный им брифинг о ситуации в Сирии.

Сирия, как в прошлом, так и в наше время, была и остается важной страной региона Ближнего Востока. Ее роль в ближневосточном мирном процессе и в поддержании стабильности в рамках более обширного региона невозможно переоценить. Поэтому затяжные нестабильность или волнения в Сирии могут иметь серьезные последствия для региона и за его пределами.

Сообщения о насилии в ходе демонстраций, происходивших в последнее время в некоторых

районах Сирии, результатом которого стала гибель нескольких демонстрантов и сотрудников сил безопасности, вызывают беспокойство. Поступают сообщения о том, что в ряды демонстрантов проникают вооруженные экстремисты, использующие эти демонстрации для нападения на представителей сил безопасности и причинения ущерба государственному имуществу. Налицо явный недостаток информации о лицах, совершающих эти жестокие нападения.

Мы отмечаем, что в Сирии назначена комиссия для расследования имевших место во время демонстраций случаев насилия и объявлено о принятии различных мер, направленных на удовлетворение требований народа, включая отмену закона о чрезвычайном положении, упразднение судов государственной безопасности, передачу полиции полномочий на проведение расследований и так далее. Правительство также объявило о процедурах организации мирных демонстраций. Мы надеемся, что эти меры, инициированные сирийским правительством в рамках всеобъемлющего процесса политического диалога и реформы, приведут к началу процесса, направленного на реализацию чаяний всех слоев сирийского общества.

Мы осуждаем любое насилие, где бы оно ни происходило, и Совету необходимо четко дать понять, что суверенные государства несут ответственность за реагирование на чаяния своих народов путем принятия административных, политических, экономических и других мер. В то же время сами государства должны выбирать наиболее оптимальный курс действий для поддержания законности и порядка в стране и предотвращения насилия. В данном конкретном случае основная функция Совета состоит в том, чтобы настоятельно призвать все стороны отказаться от любого насилия и добиваться урегулирования разногласий мирными средствами.

Мы считаем, что региональные и субрегиональные организации должны играть важную роль в урегулировании кризиса в регионе, в том числе в Сирии. Крайне важно приложить все усилия для ослабления, а не обострения напряженности. Наша делегация поддержит любые меры, направленные на то, чтобы положить конец насилию и восстановить мир.

Г-н Мессон (Габон) (*говорит по-французски*): Как и другие делегации, Габон хотел бы выразить

глубокую озабоченность тревожной ситуацией в Сирии. Габон приветствует отмену чрезвычайного положения и другие меры, принятые сирийскими властями. Однако мы настоятельно призываем эти власти немедленно прекратить продолжающиеся репрессии в отношении мирных демонстрантов и провести расследование таких нарушений прав человека.

Наша страна подчеркивает необходимость соблюдения норм международного гуманитарного права перед лицом ухудшающейся гуманитарной ситуации, о которой рассказал заместитель Генерального секретаря Пэскоу. Наша делегация настоятельно призывает правительство Сирии принять конкретные меры для проведения радикальных реформ в целях удовлетворения чаяний своего народа. Мы также настоятельно призываем власти обеспечить защиту гражданского населения в ходе операций правоохранительных органов.

Габон, приверженный широкому политическому диалогу в качестве первоосновы мира, настоятельно призывает власти Сирии учредить авторитетные механизмы, которые учитывали бы законное стремление людей к прочному миру и стабильности. Вот почему мы приветствуем предстоящее проведение совещания министров иностранных дел Лиги арабских государств, намеченное на 8 мая.

Наконец, мы настоятельно призываем все региональные стороны поддержать усилия, направленные на налаживание диалога с целью положить конец нынешнему циклу демонстраций и репрессий.

Г-жа Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его брифинг. Основные свободы должны соблюдаться в любой ситуации. Таким должен быть единый сигнал Совета Безопасности и международного сообщества в ответ на вызовы, возникшие в результате происходящих в арабском мире исторических перемен. Бразилия солидарна с теми, кто проводит мирные демонстрации, требуя больших возможностей в плане политического участия, улучшения экономических возможностей, свободы и достоинства.

Мы выражаем озабоченность нынешней эскалацией насилия в Сирии. Мы осуждаем применение силы против безоружных демонстрантов, где бы это ни происходило. Мы надеемся, что кризис удастся

урегулировать путем диалога. Законные чаяния народов арабского мира должны быть удовлетворены в рамках всеохватных политических процессов, а не военными средствами. На этом этапе дальнейшие репрессии приведут лишь к новым протестам и расколу. Мы надеемся, что сирийское руководство вступит на путь диалога и реформ, который является наиболее эффективным способом разрядки возникшей ситуации.

Мы отмечаем усилия по проведению реформ, предпринимаемые сирийским правительством. Отмена чрезвычайного положения и другие конкретные законодательные меры — это позитивные шаги, направленные на удовлетворение законных чаяний населения. Мы рассчитываем на безотлагательную реализацию таких мер. Пользуясь возможностью, мы призываем сирийское правительство вступить в широкий, всеохватный политический диалог со всеми соответствующими сторонами. Путь вперед — это реформы, а не репрессии.

Региональные организации должны внести важный вклад в выработку политических решений, имеющих реальные шансы на успех и ведущих к мирным преобразованиям. В этой связи я хотела бы подчеркнуть жизненно важную роль Лиги арабских государств в поощрении шагов в верном направлении.

Все мы прекрасно понимаем, насколько стабильность в Сирии важна для общей стабильности на Ближнем Востоке. Сирия имеет огромное значение для региональной стабильности, и поэтому тем более важно укреплять там реформы и развивать предметный диалог в мирной и стабильной обстановке, максимально свободной от напряженности и давления извне.

Г-н Салам (Ливан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить г-на Пэскоу за брифинг.

Хочу напомнить о том, что связи между Ливаном и Сирией — это нечто большее, чем просто добрососедские отношения. Вот почему в Таифском соглашении, которое лежит в основе Конституции Ливана, говорится о том, что Ливан, арабский по своей идентичности, связан узами искренней братской дружбы со всеми арабскими государствами и имеет с Сирией особые отношения, черпающие силы в общей истории и общих братских интересах.

На этих принципах строится координация и сотрудничество между нашими двумя странами.

Безопасность Ливана связана с безопасностью Сирии, и наоборот. То, что происходит в Ливане, влияет на Сирию, а то, что происходит в Сирии, влияет на Ливан. История это убедительно доказала. Говоря о событиях в Сирии, президент Республики Мишель Сулейман абсолютно четко заявил, что

«Ливан выступает за стабильность в Сирии и во всем арабском мире, но особенно в Сирии, поскольку безопасность одной страны связана с безопасностью другой. Ливан также поддерживает руководство Сирии в его решении начать реформы, включая отмену чрезвычайного положения и принятия закона о политических партиях и закона об информации. Ливан также признает тот факт, что призывы к реформам являются правильными и обоснованными и не направлены на разжигание межконфессиональных столкновений и вражды».

Сегодня как никогда сердца и помыслы всех ливанцев с Сирией, мы поддерживаем суверенитет и территориальную целостность этой страны, ее народа и безопасность ее детей. В Ливане мы лучше кого-либо знаем о центральной роли Сирии на протяжении всей истории. Мы скорбим о погибших. Мы выражаем наши соболезнования их семьям и надеемся, что мир и прогресс придут в Сирию.

Г-н Амьейофори (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я тоже хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его всеобъемлющий и глубокий брифинг по ситуации в Сирии.

Нигерия разделяет озабоченность большинства делегаций в связи с широко распространенным насилием, которое охватило Сирию с конца марта и в результате которого сотни людей погибли и получили ранения. Мы призываем покончить с насилием и кровопролитием и призываем все стороны сохранять спокойствие и проявлять сдержанность.

В этих обстоятельствах мы хотим подтвердить важность защиты гражданского населения, соблюдения прав человека и необходимость обеспечения защиты права на свободу мирных собраний. Отмена действовавшего на протяжении 48 лет закона о чрезвычайном положении и программа реформ, объявленная правительством, хотя и давно назрели,

являются шагами в правильном направлении. Поэтому мы призываем правительство Сирии консолидировать этот процесс и оперативно осуществить эти меры.

С нашей точки зрения, урегулирование сирийского кризиса, как отмечало большинство ораторов, требует известной степени осторожности, поскольку этот кризис мог бы негативно сказаться на региональном мире и безопасности.

Наконец, мы призываем к всеохватывающему диалогу и подлинным реформам, которые учитывают законные озабоченности и чаяния сирийского народа, включая процесс демократизации, что будет способствовать миру и стабильности в стране. В этой связи мы приветствуем заявление, опубликованное Лигой арабских государств. Мы считаем, что Лига арабских государств призвана сыграть важную роль в усилиях по урегулированию сирийского кризиса. Мы настоятельно призываем сирийские власти предоставить доступ к международной помощи тем, кто нуждается в уходе и лекарствах, во избежание дальнейшего ухудшения ситуации в стране.

Г-н Барбалич (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за проведенный для нас брифинг, посвященный последним событиям в Сирии.

Босния и Герцеговина выражает глубокую озабоченность ситуацией в Сирии и свое сожаление в связи с гибелью людей и большим числом раненых. Мы выражаем наши самые искренние соболезнования семьям и друзьям погибших. Мы также присоединяемся сегодня к другим, осуждая имеющее место насилие, которое должно немедленно прекратиться. Все те, кто совершил эти преступления, должны предстать перед судом и ответить за свои действия.

Мы отмечаем отмену чрезвычайного положения и программу реформ, объявленную президентом Асадом. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что эффективное осуществление реформ необходимо для удовлетворения законных чаяний народа Сирии и обеспечения в стране социального мира и порядка. Кроме того, мы твердо убеждены в том, что чаяния и требования народа должны быть рассмотрены в рамках всеобъемлю-

шего и значимого референдума под руководством Сирии.

В заключение я хотел бы отметить, что исключительно важную роль Сирии для мира и безопасности Ближнего Востока трудно переоценить. Поэтому, полностью поддерживая суверенитет и территориальную целостность Сирии, мы твердо считаем, что чаяния и требования народа должны быть рассмотрены на основе всеобъемлющего и значимого референдума под руководством Сирии.

Г-н Мораеш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его брифинг.

Драматические события в регионе быстро изменяют сейчас лицо Ближнего Востока. Как и в других частях региона, народ в Сирии требует свободы, демократии и реформ. Единственный способ реагировать на законные чаяния — это подлинный и инклюзивный диалог. Насилие и репрессии никогда не могут быть ответом.

Португалия серьезно обеспокоена ситуацией в Сирии и эскалацией насилия, приводящего к гибели и ранениям сотен людей. Мы выражаем наши соболезнования семьям всех пострадавших. Мы решительно осуждаем насилие против мирных демонстрантов и призываем немедленно его прекратить и призвать к ответу виновных. Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к проведению независимого, транспарентного и эффективного расследования этих убийств.

Португалия принимает к сведению решение правительства Сирии отменить чрезвычайное положение, законы, принятые в последние несколько дней, и объявленное решение провести политические реформы. Эти меры и намерения, тем не менее, должны быть авторитетными, осуществляться эффективным образом и привести к реальному улучшению и эффективным реформам. Сирийские власти обязаны соблюдать права человека, включая свободу выражения убеждений, мирных собраний, а также свободу прессы и уважать неприкосновенность и достоинство задержанных людей и их право на надлежащий правовой процесс.

Наша страна сознает исключительно важную роль Сирии для обеспечения мира и безопасности на Ближнем Востоке. Мы также полностью при-

вержены уважению независимости, суверенитета, единства и территориальной целостности Сирии. Португалия приветствует и поддерживает сделанное Генеральным секретариатом Лиги арабских государств заявление о нынешних событиях во все большем числе арабских городов, его призыв к правительствам взять на себя обязательства по немедленному осуществлению реформ и предстоящую встречу министров иностранных дел Лиги арабских государств.

Португалия вновь призывает правительство Сирии проявлять максимальную сдержанность и обеспечить защиту своих граждан. Мы призываем все стороны в Сирии провести подлинный, всеобъемлющий и инклюзивный диалог и приступить к всеобъемлющему и устойчивому процессу реформ.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Колумбии.

Мы внимательно заслушали брифинг заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу, за которой мы ему весьма признательны.

Колумбия выражает свою озабоченность в связи с ухудшением ситуации в Сирии и сожалеет о жестоким подавлении демонстрантов, что повлекло за собой гибель большого числа мирных граждан. Мы считаем неприемлемым применение несообразной силы против гражданского населения и поэтому призываем к немедленному прекращению всех актов насилия как ненужного элемента разрешения кризиса.

На правительство Сирии возложена ответственность уважать и защищать гражданские свободы и основополагающие права всего населения. Для восстановления мира и порядка правительство должно гарантировать всем гражданам — на основе строгого соблюдения своих международных обязательств и положений международного права в области прав человека — их право на жизнь и полное осуществление свободы выражения их убеждений и их права на мирные собрания.

Мы принимаем к сведению отмену чрезвычайного положения и программу реформ, объявленную президентом Башаром Асадом, и мы надеемся, что на основе всеохватывающего диалога и эффективного проведения этих реформ может быть дос-

тигнут прогресс в продвижении к социальному миру и порядку.

Колумбия настоятельно призывает гражданские власти и демонстрантов найти способ создать каналы социального и политического диалога, который эффективно учитывал бы законные чаяния народа Сирии на строительство справедливого, равноправного и демократического общества, в котором граждане могут свободно осуществлять свои основополагающие права и свободы. Колумбия вновь подтверждает безотлагательную потребность покончить с насилием и решительно призывает к уважению прав человека сирийских граждан. Мы надеемся на независимое и транспарантное расследование убийств и поддерживаем инициативы по поискам политического решения, которое содействовало бы сближению сторон и прекращению насилия.

Сейчас я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Прошло более шести недель с того момента, как начались акты насилия, совершаемые экстремистскими группами, главная цель которых очевидна и состоит в падении правительства Сирии. В течение этого периода правоохранительные органы проявляли максимум сдержанности, с тем чтобы избежать убийств ни в чем не повинных мирных жителей. Тем не менее эти группы, в состав которых входят вооруженные уголовные элементы, продолжают убивать ни в чем не повинных граждан и многих сотрудников сил безопасности, а также совершать нападения на правительственные учреждения и военные и полицейские объекты.

Как известно членам Совета Безопасности, правительство приняло меры в ответ на законные требования народа, к числу которых относятся отмена чрезвычайного положения, упразднение Высшего суда по делам безопасности и принятие впервые в истории Сирии законодательного декрета о проведении мирных демонстраций. Приняты также меры по борьбе с коррупцией и удовлетворению требований населения, касающихся повседневной жизни сирийских граждан. Более того, я хотел бы обратить внимание членов Совета на тот факт, что правительство будет предпринимать дальнейшие

шаги по активизации процесса реформ в стране в ответ на призывы ряда членов Совета.

К сожалению, вместо того чтобы отказаться от своих намерений с учетом осуществляемых сирийским руководством реформ, стороны, которые стоят за демонстрантами, в ответ на эти меры совершают новые нападения на места развертывания военнослужащих, разрушая объекты системы безопасности, убивая сотрудников сил безопасности, уродуя трупы, выступая с подстрекательскими лозунгами и поджигая частные и ведомственные учреждения. У меня с собой есть список, включающий фамилии 51 военнослужащего вооруженных сил, которые были убиты членами этих вооруженных банд. Он включает фамилии как солдат, так и офицеров. Я буду рад предоставить копии этого списка всем желающим.

В ответ на требования населения президент Сирийской Арабской Республики встретился с делегациями каждой из провинций страны, с тем чтобы лично ответить на жалобы и требования граждан. Президент отдал распоряжение отреагировать на все законные требования, включая проведение расследования всех случаев убийств и объявление о том, что все убитые из числа военнослужащих и гражданских лиц будут считаться мучениками.

В ответ на эти инициативы государства и его институтов, направленные на обеспечение открытости, те, кто предпринимает попытки дестабилизировать обстановку в Сирии, пытаются использовать в собственных целях позитивную атмосферу для подрыва безопасности и стабильности в стране, блокируя дороги, угрожая гражданам, вынуждая закрывать школы и правительственные учреждения и продолжая совершать акты, противоречащие интересам граждан, их безопасности и их способности вести нормальную жизнь на всей территории страны.

Осуществляемая в Сирии кампания сопровождается беспрецедентной кампанией, развернутой в средствах массовой информации в регионе и направленной против Сирии и ее национальной и арабской политики. Налицо подстрекательство к терроризму и саботажу. Подвергаются сомнению намерения правительства. Во многих случаях происходит искажение фактов. Звучат призывы к поджогам государственного имущества и ставится под сомнение его позиция в отношении происходящих событий. Имеют место попытки поощрения актов

насилия и оправдания их с целью свести на нет усилия правительства по осуществлению реформ. За пределами нашей страны вынесено богословско-правовое решение (фетва), призывающее к сопротивлению властям и государственным учреждениям.

Эта кампания сопровождается информацией, подтверждающей, что официальные стороны за пределами страны финансируют кампанию подстрекательства к совершению актов саботажа против Сирии, ее народа и ее руководства и несут за это ответственность. Например, я хотел бы сослаться на статью, опубликованную в понедельник, 18 апреля, в газете «Вашингтон пост», в которой говорится, что за период с 2006 года государственный департамент выделил ряду сирийских оппозиционеров вплоть до 6 млн. долл. США на цели создания канала спутникового телевидения под названием «Барада» со штаб-квартирой в Лондоне. Кроме того, начиная с 2005 года администрация Соединенных Штатов оказывает финансовую поддержку сирийским представителям оппозиции. Все это является частью долгосрочной кампании, которая, согласно утверждениям «Вашингтон пост», «направлена на режим президента Башара Асада». Для полноты картины этого заговора против моей страны позвольте мне напомнить Совету о заявлении, сделанном одним из представителей сирийской оппозиции, живущим во Франции, целому ряду средств массовой информации о том, что он получил предложения от трех иностранных сторон о ввозе оружия в Сирию.

Эти действия повлекли за собой негативные последствия для нашей национальной экономики. Деятельность на рынках затормозилась. Туризм прекратился. Инвестиции сократились. Все это происходит в контексте усилий, направленных на еще большую дестабилизацию обстановки в как можно большем числе городов и сел Сирии.

Власти страны в рамках своих обязанностей по защите Сирии и ее границ с соседними странами пресекли большое число случаев поставки вооружений группам, которые пытаются подорвать в стране стабильность и безопасность. Уже доказано, что эти вооружения направлялись из-за рубежа экстремистскими религиозными группами их агентам внутри страны и предназначались для убийства ни в чем не повинных людей, сожжения общественных и частных учреждений и вообще для создания в стране хаоса. В таких обстоятельствах для государства

вполне естественно было приступить к выполнению своей основной обязанности в ответ на призывы своих граждан, которые ранее прекрасно жили в условиях мира и безопасности; то же самое сделало бы любое другое государство перед лицом подобных угроз и опасностей.

Сирийское руководство убеждено, что эти экстремистские круги не желают реформ; они желают свергнуть правительство посредством убийств и хаоса. Поэтому для сирийского руководства было вполне естественным откликнуться на призывы своих граждан оградить их от действий таких террористических экстремистских групп и восстановить в стране порядок. Именно это и произошло в упомянутом ранее г-ном Пэскоу городе Дерба. Силы безопасности обнаружили большое количество самого современного оружия, в том числе пулеметы и новейшие средства связи. В результате проведенной операции было также задержано большое число членов этих экстремистских групп, которые сеяли террор и смерть; другим группам удалось укрыться за пределами провинции. Задержанные признались в своих преступлениях и в том, что ими были получены крупные суммы денег за их деяния, которые государство не может оправдать и с которыми оно не может смириться.

Сирия не видит никаких оснований для обсуждения этого вопроса в Совете Безопасности. Мы с большим подозрением воспринимаем предпринимаемые некоторыми попытки создать впечатление, будто сирийское государство не защищает свой народ. Позвольте мне подчеркнуть, что вооруженные группы, как я уже заявлял, совершают убийства и несут разрушение и никто не имеет права защищать такие группы или даже намекать на их защиту. Сирийское государство защищает свой народ. Оно ограждает его от крамольных заговоров, вынашиваемых врагами Сирии в попытке подорвать ее безопасность и независимость. Оно отвергает массированное политическое давление, которое оказывается на него некоторыми извне страны с целью вынудить свою национальную политику, служащую интересам народа и нации.

В целях защиты прав всех сирийских граждан создана судебная комиссия для расследования всех инцидентов, связанных с прискорбной гибелью гражданских лиц и военнослужащих в ходе недавних столкновений.

Гибель даже одного нашего гражданина — это для нас печальное событие, это для нас слишком высокая цена. Как правительство мы не можем примириться с претензиями некоторых на то, что они больше нас ценят жизни наших сыновей. Политика вмешательства в дела других государств под разными предлогами и с различными обоснованиями всегда оказывается неверной. По нашему мнению, некоторые услышанные нами сегодня заявления с критикой в адрес Сирии можно считать лишь поощрением экстремизма и терроризма. Расплачиваться же за это будут ни в чем не повинные люди в Сирии и во всем остальном мире. Урон будет также нанесен стабильности и миру в регионе.

Никто не убедит нас в том, что созыв подобного рода заседаний служит интересам сирийского народа, тем более что экстремистские группы воспринимают это как международную поддержку, оказываемую им и их преступным действиям.

Мы вновь заявляем, что эпоха колониализма прошла. Всем народам планеты теперь известно о новых методах, используемых некоторыми государствами для вмешательства в дела других государств, будь то в контексте так называемой ответственности по защите или в рамках гуманитарного вмешательства, которые отвергаются всеми развивающимися странами, несмотря на предпринимаемые попытки проташить их через международные форумы, включая Организацию Объединенных Наций. Мы всегда опасались того, что применение таких высокопарных концепций будет подрывать единство, суверенитет и независимость народов развивающихся стран.

Сирия подчеркивает, что то, что происходит, никак нельзя считать мирными демонстрациями. Иначе как можно объяснить гибель столь большого числа сотрудников наших сил безопасности, наших военнослужащих и наших ни в чем не повинных гражданских лиц? Сирия также подчеркивает, что она будет продвигаться вперед по пути реформ, объявленных президентом Сирийской Арабской Республики. Мы будем и впредь удовлетворять законные требования наших граждан; мы будем и впредь защищать их жизнь и имущество. Мы не позволим террористам и экстремистам убивать наших граждан.

Предпринимаемая некоторыми членами Совета Безопасности с беспрецедентным энтузиазмом

попытка приобщить внутреннее дело Сирии к пункту повестки дня, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке», — пункту, посвященному главным образом поискам мирного урегулирования арабо-израильского конфликта и созданию на основе хорошо известных международных принципов палестинского государства, — заставляет нас и многих других задаваться вопросом о причинах отсутствия на протяжении многих десятилетий такого энтузиазма в отношении попыток положить конец израильской оккупации арабских земель, оккупированных с 1967 года. Тем не менее для нас ответ очевиден: причина в политике двойных стандартов. Причина в превосходстве силы над верховенством права. Если кто-то сомневается в правоте наших слов, пусть спросит себя о том, почему некоторые использовали так называемое право вето 48 раз для защиты израильской агрессии и оккупации, последний раз всего два месяца тому назад, когда в результате применения ими права вето было сорвано принятие международной резолюции, осуждающей израильскую поселенческую деятельность на оккупированной палестинской земле.

Мы ожидаем от руководителей членов Совета Безопасности поощрения дальнейших национальных реформ, а не попыток игнорировать курс на реформы и сеять сомнения в отношении дальнейших усилий нашего правительства по проведению реформы — реформы, которая не прекратилась и которая будет продолжаться.

В этой связи нам действительно странно слышать от Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки необоснованные заявления, — которые ни в коем случае нельзя считать серьезными или законными, — о том, что Сирия якобы использует свои особые отношения с Ираном для «подавления» выступлений сирийских граждан. Эта сюрреалистическая, в стиле Голливуда, попытка увязать наши две страны говорит об отсутствии уважения к Совету Безопасности и возложенной на него ответственности за защиту международного мира и безопасности и убедительно показывает злой умысел со стороны администрации Соединенных Штатов в отношении нашей страны. Такие замыслы не имеют абсолютно ничего общего с защитой интересов Сирии, ее народа и правительства.

Председатель (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.